

**Zeitschrift:** Eclogae Geologicae Helvetiae  
**Herausgeber:** Schweizerische Geologische Gesellschaft  
**Band:** 91 (1998)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Rapport de la 113ème assemblée générale ordinaire de la Société Géologique Suisse à La-Chaux-de-Fonds : 8 au 11 octobre 1997  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-168415>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rapport de la 113<sup>ème</sup> Assemblée générale ordinaire de la Société Géologique Suisse à La-Chaux-de-Fonds

8 au 11 octobre 1997

## A. Rapport du comité pour l'année 1996/97

### Rapport du président

Le comité a tenu trois séances dans le courant de cette année 1997: le 24 janvier, le 13 juin et le 8 octobre. Les affaires courantes y furent traitées, ainsi que la planification des réunions annuelles de 1997 et 1998.

La 177<sup>ème</sup> assemblée annuelle de La Chaux-de-Fonds avait comme thème principal «Paysage calcaire de l'Arc jurassien: du minéral au vivant». La SGS s'est fortement engagée dans l'organisation de manifestations: elle s'est associée à la Société Paléontologique Suisse dans le cadre de l'excursion sur le «Jurassique supérieur et Tertiaire de la région de Glovelier (JU)» (organisation: E. Müller-Merz). Le symposium de deux jours sur «Le calcaire: genèse et diagenèse, déformations, aquifères karstiques, matière première» résulte d'un effort conjoint avec la Société Paléontologique Suisse, la Société suisse d'Hydrogéologie, la Commission géotechnique suisse, la Commission géologique suisse et le Service hydrologique et géologique national (organisation: M. Burkhard, G. Gorin, R. Kündig, A. Strasser, J.-P. Tripet, E. Müller-Merz). Outre l'aide financière de l'ASSN, cette manifestation a bénéficié du sponsoring des Ciments Vigier SA (Péry, BE), de Hélio Courvoisier SA (La Chaux-de-Fonds) et de la SASTE (Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Steine und Erden/ Groupe Suisse pour l'Etude des Matières Premières Minérales), que nous tenons à remercier sincèrement ici pour leur soutien. Les résumés des communications et posters ont été réunis dans une brochure avec les résumés de la séance «Thèmes libres» de la Société suisse de Minéralogie et Pétrographie. Ce symposium s'est poursuivi par une excursion sur le thème de la «Géologie et hydrogéologie dans le Jura neuchâtelois» (organisation: M. Burkhard et F. Zwahlen). Les communications spécialisées des groupes affiliés à notre société ont été présentées lors de la réunion annuelle du Groupe tectonique suisse (décembre 1996 à Bâle) et de Swissed (janvier 1997 à Fribourg).

A l'assemblée générale de notre société à La Chaux-de-Fonds, deux nouveaux membres du comité ont été proposés et élus: Jürgen Remane comme rédacteur des *Eclogae* en remplacement de Hanspeter Funk démissionnaire et Jürgen An-

sorge comme remplaçant par intérim de Stephan Müller dont nous avons malheureusement dû déplorer le décès. Je les remercie d'avance pour leur engagement en faveur de la SGS. G. Manatschal a été également élu comme nouveau réviseur des comptes et je le remercie pour son aide future.

La réunion annuelle de 1998 se tiendra à Airolo dans le Tessin du 22 au 26 septembre 1998 sur le thème «Recherche alpine et les transversales». A nouveau, la SGS y proposera un programme attractif en association avec les sociétés et groupes suivants: le Groupement suisse de la Géologie de l'Ingénieur, le Groupe de travail pour la protection des géotopes en Suisse, la Société Suisse de Géomorphologie, la Société Suisse d'Hydrogéologie, la Société Suisse d'Hydrologie et Limnologie, la Société Suisse de Minéralogie et Pétrographie et la Société paléontologique Suisse, la Société Suisse de Spéléologie et S-Quat. Deux symposia et deux excursions associées seront proposés: le symposium «Transversales alpines Gotthard» et l'excursion «Piora», ainsi que le symposium et l'excursion «Géotopes».

En 1999, la réunion annuelle sera organisée à Lucerne sur le thème «Utilisation durable des ressources naturelles».

Le but de ces manifestations est de favoriser l'interdisciplinarité en regroupant des spécialistes de différents domaines, provenant aussi bien de la pratique que du monde académique. Ce regroupement est indispensable pour que les géosciences puissent valoriser leurs activités et augmenter leur crédibilité vis-à-vis du grand public. Dans cette optique, il faut favoriser l'information au grand public: à l'occasion du symposium «Le calcaire», un texte de vulgarisation a été préparé et distribué à plus de 50 rédactions de journaux dans toute la Suisse. L'interdisciplinarité et les relations publiques sont fortement encouragées par l'Académie, que nous tenons à remercier pour son soutien financier et moral à l'occasion de ces manifestations. Notre Société encourage les jeunes à participer à ces réunions en diffusant l'information à l'aide d'affiches. D'autre part, grâce aux subventions de l'Académie pour l'encouragement à la relève, la SGS a pu aider financièrement plus de 30 étudiants à participer au congrès de l'EUG (European Union of Geologists) à Strasbourg.

Notre Société est soucieuse d'évoluer et de s'adapter au monde moderne. Plusieurs actions entreprises cette année vont dans ce sens:

- La SGS bénéficie maintenant d'un site Internet accessible dans les trois langues nationales et en anglais (adresse: <http://www.unige.ch/sciences/terre/sgs>). On y trouve diverses informations sur la Société, sur les Eclogae, et sur la procédure d'inscription.
- Les Eclogae ont changé de format pour donner satisfaction aux demandes de nombreux lecteurs et permettent ainsi une utilisation optimale de l'espace pour la représentation graphique si importante dans nos disciplines.
- La SGS, avec 18 autres sociétés géologiques européennes, supporte le nouveau journal européen en Sciences de la Terre «Terra Nova», permettant ainsi à ses membres d'y souscrire à un prix préférentiel.

Cette dernière action montre une volonté de s'intégrer dans un monde plus large que celui, parfois étroit, de nos frontières. De plus, en Suisse même, à l'époque où l'on parle beaucoup de restrictions budgétaires, une meilleure coordination

des géosciences doit être entreprise par les différentes sociétés qui les représentent, si l'on veut envisager avec sérénité l'avenir de ces sociétés au siècle prochain.

Au niveau de notre Société, nous enregistrons une certaine stabilité dans le nombre des membres qui passe de 985 à 982. Cette constance provient d'un effort continu de recrutement effectué parmi les jeunes dans les hautes écoles, ainsi que dans le milieu professionnel à l'occasion du symposium «Le calcaire». Dans cette optique, je recommande à chacun d'entre vous de parler de notre Société et de ses activités dans votre entourage professionnel ou académique.

Je vous remercie tous de l'intérêt que vous continuez à porter à la SGS. J'adresse particulièrement mes remerciements au Rédacteur des Eclogae, H. FUNK et au trésorier, W. LABHART pour leur engagement et leur enthousiasme continus pour notre société. Au nom du comité et de tous les membres de la SGS, je tiens tout particulièrement à exprimer ma sincère reconnaissance à Hanspeter FUNK qui quitte le comité après neuf ans d'activité incessante au poste de rédacteur. Grâce à son engagement et son remarquable travail, la SGS bénéficie d'une revue de qualité sur le plan international.

### *Etat des membres de la Société*

Le nombre de membres a légèrement diminué de 985 à 982.

#### *Admissions*

BACHMANN Olivier  
BEATRIZOTTI Giorgio  
BENKERT Jean-Paul  
BERTLE Heiner  
BONAMONI Yves  
BÜCHI Hansjörg  
CARRILLAT Alexis  
DE HALLER Antoine  
EGLI Dominique  
FISCHER Andrzej  
GANDER Pierre  
GARCIA Victor  
GRUBER Bernhard  
HÄUSLER Stephan  
HOFFMEYER Philippe  
HOFMANN Annette  
HUBER Christian

KLEMENZ Werner  
LOUIS-MEIER Klaus  
MAGGETTI Marino  
MANSER Matthias  
MARCUARD Claude-Marie  
MARRO Christian  
MOURON Guy  
MÜLLER Peter  
PEIGNEUX Boris  
PREVITALI Sandra  
PROZ Pierre-Alain  
SCHLICKENRIEDER Liane  
STOFFEL Markus  
THALMANN Cédric  
TON-THAT Thao  
VAVASSIS Ioannis  
VINCZE Yann  
VIOLA Giulio  
VOLLMAYR Theodor

#### *Démissions*

20 membres personnels et 3 membres impersonnels ont démissionné. De plus, 12 membres personnels ont été biffés.

#### *Membres décédés*

Nous avons malheureusement eu à déplorer la disparition de 4 de nos éminents membres de longue date:

BOGLI Alfred, Hitzkirch  
DANEK Thomas, Frenkendorf  
MÜLLER Stephan, Zürich  
WIENER Gabriel, Liestal

### *Etat des membres*

Membres	Etat au 1.9.95	Admissions	Démissements	Décès	Changement	Etat au 1.9.97
Personnels	888	36	32	4	0	888
Suisse + étranger						
Impersonnels	97	-	3	-	-3	94
Suisse + étranger						
<b>Total</b>	<b>985</b>	<b>36</b>	<b>35</b>	<b>4</b>	<b>-3</b>	<b>982</b>

## Jubilé: 50 ans de participation

NIGGLI Ernst, Liebefeld  
PORTMANN Jean-Pierre, Fontaines

J'aimerais remercier très sincèrement ces membres pour la fidélité et le support qu'ils ont apportés à notre Société.

Genève, décembre 1997

Le Président: GEORGES GORIN

## Séances scientifiques

9–10 octobre 1997: Symposium «Le calcaire: genèse et diagenèse, déformation, aquifères karstiques, matières premières»

## Excursions

8 octobre 1997: Jurassique supérieur dans la région de Glovelier (JU)

11 octobre 1997: Géologie et hydrogéologie dans le Jura neuchâtelois

## Bericht des Redaktors

Im Jahr 1996 erschienen der Band 89 der *Eclogae*. Er umfasste wie üblich drei Hefte. Der Umfang war mit 1390 Seiten deutlich höher als jener des Vorjahres. 280 Seiten davon umfasst der Jahresbericht der Paläontologischen Gesellschaft. Das allseits gelobte Heft 1 mit dem Alpensymposium Basel hat uns allerdings, trotz Pölsterchen aus dem Vorjahr, ein grosses Loch in die Kasse gerissen (siehe Rechnung 1996).

Die Produktionskosten zulasten der SGG sind 1996 auf fast CHF 249.000.– gestiegen. Die genauen Zahlen sind in untenstehender Tabelle zusammengefasst:

### Erstellungskosten der *Eclogae* (Vol. 89, 1996)

	Heft 89/1	Heft 89/2	Heft 89/3
Total Erstellungskosten	Fr. 132 812.–	Fr. 51 555.–	Fr. 110 788.–
Beiträge	Fr. 4 990.–	Fr. 1 200.–	Fr. 40 213.–
Kosten zu Lasten SGG	Fr. 127 912.–	Fr. 50 355.–	Fr. 70 575.–
Gesamttotal			<u>Fr. 248 842.–</u>

Diese hohen Kosten haben die Gesellschaft bewogen, für 1997 die Seitenzahl bei der Produktion der *Eclogae* etwas zu reduzieren. Anstelle der 1113 Geologenseiten 1996 sind es 1997 lediglich etwa 560, allerdings sind die Seiten nun etwas grösser; die Zahl entspricht etwa 830 ehemaligen Seiten, dies entspricht einer Einsparung von knapp 300 Seiten gegenüber dem Vorjahr.

Das neue Format in den Heften dieses Jahres hat bis jetzt ein ausschliesslich positives Echo ausgelöst. Insbesondere die besseren Möglichkeiten zur Integration grösserer Abbildungen im Text und die Zweispaltigkeit werden immer wieder als Fortschritt erwähnt.

Etwas Sorgen bereitet uns die Erscheinungsweise des mit viel Vorschusslorbeeren gestarteten Projektes „Terra Nova“. Über 10% unserer Mitglieder sind abonniert, zusammen mit etwa 20 Mitgliedern der Paläontologischen Gesellschaft 138 Abonnenten. Damit steht unsere Gesellschaft, gemessen an der Mitgliederzahl an der Spitze aller Ländergesellschaften. Wenn allerdings die Publikationsdisziplin des Heftes nicht besser wird, zweifle ich, ob wir nächstes Jahr diese hohe Abonentenzahl halten können. Immerhin ist die Qualität der Abbildungen zwischen dem ersten und dem zweiten Heft markant besser geworden. Der Vorstand hat ab seiner letzten Sitzung beschlossen, den Abopreis für 1998 auf CHF 45.–/Jahr zu belassen, vorausgesetzt der Preis wird vom Verlag nicht erhöht.

Da ich auf Ende dieses Jahres vom Amt des Redaktors zurücktrete, möchte ich es nicht versäumen, allen Beteiligten für ihre grosse Unterstützung bei meiner Arbeit zu danken. Dies betrifft natürlich zuerst den Vorstand mit seinen drei Präsidenten Daniel Bernoulli, André Strasser und Georges Gorin. Dann aber möchte ich mich besonders beim Editorial Board und bei den unzähligen Begutachterinnen und Begutachtern für ihre Riesenhilfe bedanken. Ohne sie wäre meine Arbeit nicht möglich gewesen.

Besonders bedanken möchte ich mich auch beim Verlag Birkhäuser für seinen Einsatz zur Verbesserung und Erhaltung der Druckqualität unserer Zeitschrift sowie der Druckerei Konkordia für die qualitativ gute Produktion. Die langen Jahre der Zusammenarbeit haben ein gutes Arbeitsklima geschaffen und ich bin überzeugt, dass die Qualität der Zeitung nur in Zusammenarbeit zwischen Redaktion, Verlag und Druckerei erhalten werden kann. Dies hat die neue Form deutlich bewiesen. Ich wünsche Ihnen und der Gesellschaft weiterhin eine Menge qualitativ guter Artikel zur Publikation in den *Eclogae* und meinem Nachfolger Jürgen Remane ebensolche Freude an dieser Arbeit, wie ich sie hatte.

Baden, den 1. Oktober 1997

Der Redaktor: H. Funk

## Rechnung 1996

### 1. Betriebsrechnung 1996

Ertrag	Einnahmen	Ausgaben
<b>Allgemeine Einnahmen</b>	Fr.	Fr.
Mitgliederbeiträge .....	97 349.66	
Zinsen .....	8 376.55	
Zahlungskredit Periodika SANW .....	23 000.—	
Zahlungskredit Nachwuchsförderung SANW .....	3 000.—	
Verpflichtungskredit SANW (Zürich) .....	5 500.—	
Beitrag IDNDR Symp. Zürich .....	5 000.—	
Mahngebühren .....	390.—	
Verkauf Geol. Führer .....	249.60	
<b>Eclogae</b>		
Verkaufserlös Birkhäuser .....	81 478.70	
Autorenbeiträge .....	12 142.20	
Beitrag SPG .....	36 115.—	
 <b>Aufwand</b>		
<b>Allgemeine Kosten</b>		
Entschädigungen .....		9 500.—
Sitzungsspesen .....		1 701.10
Büromaterial .....		310.80
Porti .....		1 103.35
Abonnement Bibl. Sc. Nat. ....		795.60
Drucksachen .....		2 365.75
Bank- und Postspesen .....		857.30
 <b>Beiträge, Stipendien</b>		
Beitrag an SANW .....		3 540.—
Stipendien Symp. Naturgefahren Zürich .....		2 252.55
Gastredner Symp. Naturgefahren Zürich .....		8 250.—
Honorar Pressemappe Weidmann .....		1 000.—
 <b>Eclogae</b>		
Kosten Druck und Einbinden 88.3:	100 816.50	
89.1:	132 812.—	
89.2:	51 555.—	
.....		285 183.50
Versandkosten, Adressverwaltung .....		15 172.60
Lagergebühren .....		1 775.90
<b>Summen</b> .....	272 601.71	333 808.45
<b>Verlust</b> .....	61 206.74	
	<u>333 808.45</u>	<u>333 808.45</u>

### 2. Bilanz am 31. Dezember 1996

Aktiven	Fr.
Kasse .....	132.25
Postcheckkonto .....	1 513.15
Bank SBG Kontokorrent .....	1 790.60
Obligationen .....	165 000.—
Guthaben Verrechnungssteuer .....	2 902.10
Debitoren Autorenbeiträge .....	2 350.—
Debitoren .....	13 115.—
 <b>Passiven</b>	
<b>Unantastbares Vermögen:</b>	Fr.
Fonds Tobler .....	60 000.—
Fonds Erb .....	10 000.—
Fonds Blumenthal .....	50 000.—
Legate/lebensl. Mitgl. ....	45 000.—
Fonds Mémoires .....	19 602.10
 <b>Verfügbares Vermögen</b>	
am 1. 1. 96:	- 147.26
Verlust 1996:	<u>-61 206.74</u>
am 31. 12. 96:	-61 354.—
Kreditoren: Birkhäuser Eclogae 89.2 und Saldo 89.1 .....	63 555.—
<b>Total</b> .....	<u>186 803.10</u> <u>186 803.10</u>

Küsnacht, 10. Januar 1997

Der Kassier: P. HALDIMANN

### 3. Rapport des vérificateurs

Nous avons vérifié avec attention les comptes de la Société Géologique Suisse et avons constaté que toutes les factures et pièces justificatives correspondent parfaitement. Nous avons apprécié la rigueur et la clareté avec lesquelles le livre des comptes est tenu. Au nom des membres de la Société, nous tenons à remercier notre caissier, M. Peter Haldimann, pour son excellent travail, et nous proposons à l'assemblée de lui donner décharge.

Küsnacht, le 20 janvier 1996

Les réviseurs: MARIE-PIERRE BOLLE    KARL FÖLLMI

## B. 113ème Assemblée générale ordinaire

### Séance administrative

La Chaux-de-Fonds, 9 octobre 1997

18 membres sont présents.

#### 1. Rapport du président (cf partie A)

#### 2. Rapport du rédacteur (cf partie A)

#### 3. Présentation des comptes annuels (cf partie A)

#### 4. Rapport des vérificateurs

Lecture est donnée du rapport des vérificateurs. M.-P. Bolle et K. Föllmi constatent la parfaite tenue des comptes et en recommandent l'acceptation.

5. A l'unanimité, l'Assemblée donne décharge au comité de sa gestion pour l'année écoulée.

#### 6. Fixation de la cotisation annuelle

Le comité propose une légère adaptation de la cotisation annuelle qui passe à :

Membre personnel :	Fr.	95.-
Membre impersonnel :	Fr.	170.-
Etudiant jusqu'à 27 ans :	Fr.	50.- (cotisation inchangée)

La proposition est acceptée par 17 oui et 1 abstention

#### 7. Présentation du budget 1998

Le caissier, W. Labhart, présente un budget équilibré pour 1998. Pour respecter ce budget un meilleur contrôle des coûts d'édition des *Eclogae* sera nécessaire, donc une réduction du nombre de pages par volume.

M. Weidmann s'inquiète de l'ampleur du déficit de l'exercice 1996 et préconise une limitation draconienne du nombre de pages pour compenser ces pertes.

A. Strasser signale que la société devra en plus participer financièrement à la contribution de l'Académie au Geoforum.

A. Parriaux suggère que soit conçu un plan d'assainissement des finances de la société. Il est appuyé par J.P. Schaer.

Le président, G. Gorin, précise que le comité a prévu d'assainir la situation financière en contrôlant strictement le coût des *Eclogae* et en procédant à cette légère augmentation de la cotisation.

Le budget est accepté par 13 oui, 3 non et 2 abstentions.

#### 8. Election des membres du comité

J. Remane remplacera H. Funk dans la fonction de rédacteur des *Eclogae*. Il est élu à l'unanimité. H. Funk est très chaleureusement remercié pour 9 ans d'excellent travail de rédaction couronné par la nouvelle présentation très appréciée de notre revue.

J. Ansorge représentera le groupe des géophysiciens par intérim en attendant qu'un représentant soit définitivement nommé par ce groupe. Cette proposition est acceptée à l'unanimité.

P. Heitzmann, P. Jordan et G. Gorin sont réélus au sein du comité à l'unanimité.

A partir de 1998, M. Burkhard assurera la charge de président et P. Jordan celle de vice-président.

#### 9. Election d'un vérificateur des comptes.

G. Manatschal est élu à l'unanimité en remplacement de K. Föllmi qui a occupé cette fonction pendant deux ans.

#### 10. Divers.

A. Parriaux signale que cette année le prix de la conférence AIH-AISH de Lausanne 1990, qui consiste en une aide à la publication pour jeunes chercheurs en géologie appliquée, en hydrogéologie ou en hydrologie, n'a pas pu être octroyé faute de candidatures. Il attire l'attention des membres de la société sur cette possibilité à l'heure où les revues, comme la nôtre, doivent demander des contributions d'auteurs pour publier des articles d'une certaine étendue (comme des travaux de thèse par exemple).

Genève, le 20 octobre 1997

Le secrétaire : M. SARTORI

